PIXO C2+

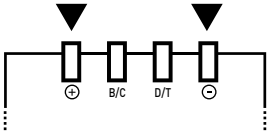
Bedienungsanleitung
PIXO C2+ Universal-Ladegerät

Instruction manual
PIXO C2+ Universal Charger

Mode d'emploi
Chargeur universel PIXO C2+

Manual de Instrucciones
PIXO C2+ Cargador universal

Istruzioni per l'uso
Caricatore universale PIXO C2+



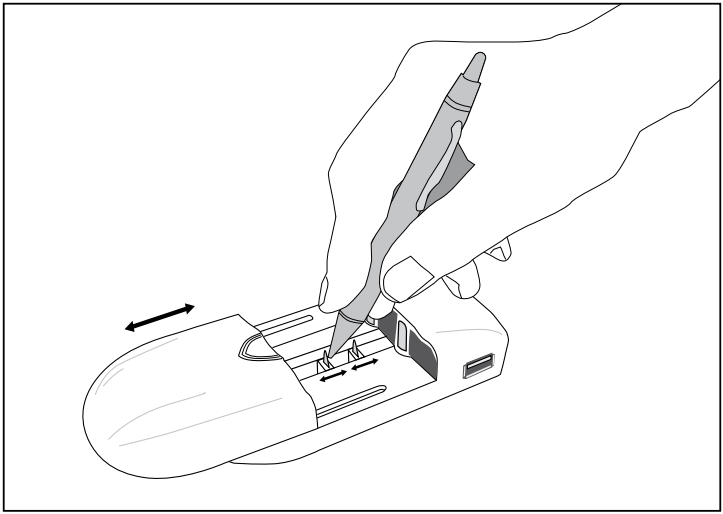
Achtung! Info / Data / Security Li-Ion / Li-Po Accupacks haben mehr als zwei Kontakte. Für den Ladevorgang dürfen nur der Pluspol und der Minuspol kontaktiert werden. Die anderen Kontakte dürfen nicht kontaktiert werden. Eine Kontaktierung der Info / Data / Security Kontakte B / C / D / T kann den Accupack beschädigen. Pixo oder der Händler haftet nicht für Schäden die durch fehlerhafte Einstellung der Kontakte entstanden sind.

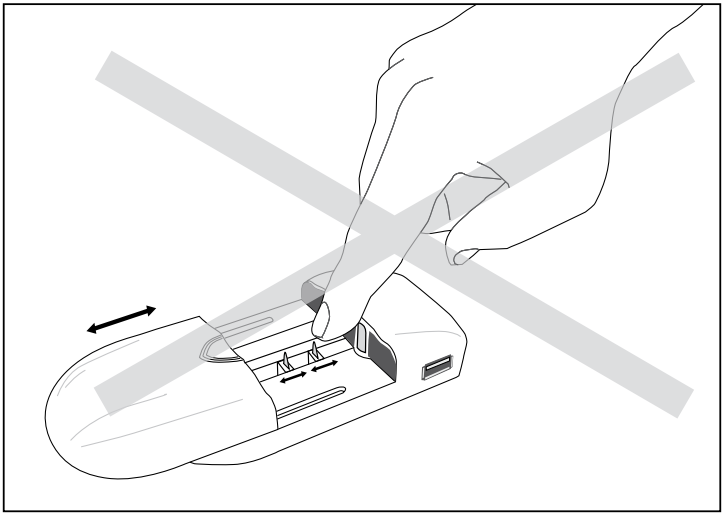
Caution! Info / Data / Security Li-Ion / Li-Po battery packs have more then two contacts. Only the positive and negative poles should be contacted for charging. The other contacts should not be contacted. Contacting the Info / Data / Security contacts B / C / D / T can damage the battery pack. Pixo and the dealer does not accept any liability for damage caused by incorrect setting of the charger contacts.

Attention! Les batteries Li-Ion / Li-Po Info / Data / Security ont plus de deux contacts. Seuls les pôles positif et négatif doivent être connectés pour la charge. Les autres contacts ne doivent pas être connectés. Une connexion des contacts Info / Data / Security B / C / D / T risque d'endommager la batterie. Pixo ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un réglage incorrect des contacts.

¡Atención! Info / Data / Security Los packs de baterías Li-Ion / Li-Po disponen de más de dos contactos. Para la operación de carga, sólo deben hacer contacto el polo positivo y el polo negativo. Los otros contactos no deben hacer contacto. Un contacto de los contactos Info / Data / Security B / C / D / T puede dañar el pack de baterías. Pixo o el distribuidor no se harán responsables por los daños ocasionados por un ajuste erróneo de los contactos.

Attenzione! Info / Data / Security Le batterie Li-Ion / Li-Po dispongono di più di due contatti. Per il ciclo di carica vengono messi a contatto solo il polo positivo e quello negativo. Gli altri contatti non sono necessari. Un contatto dei contatti Info / Data / Security B / C / D / T può danneggiare la batteria. Pixo o il commerciante non rispondono dei danni causati da un'errata impostazione dei contatti.





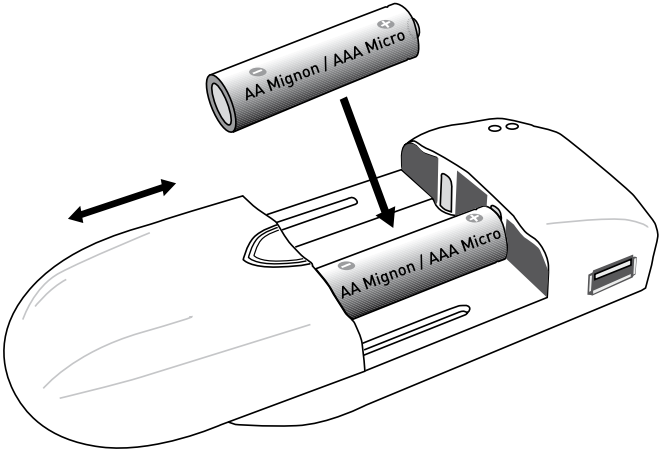
Achtung! Die Ladekontakte dürfen nur sehr vorsichtig mit einem Stift verschoben werden! Verschieben Sie die Ladekontakte nicht mit den Fingern! Gewaltsames Verschieben oder Drücken beschädigt die Kontakte! Beschädigte Kontakte sind kein Garantiefall!

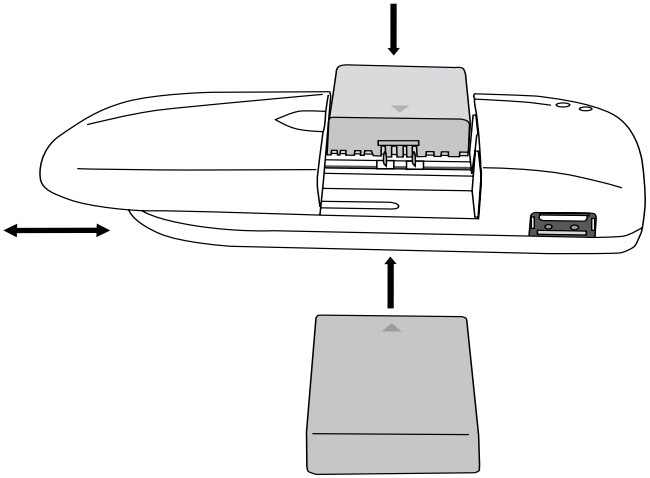
Caution! Move contacts very carefully! Use only a pen to move the contacts! Do not use your fingers to move the contacts! Violence can damage the contacts! Damaged contacts are out of guarantee!

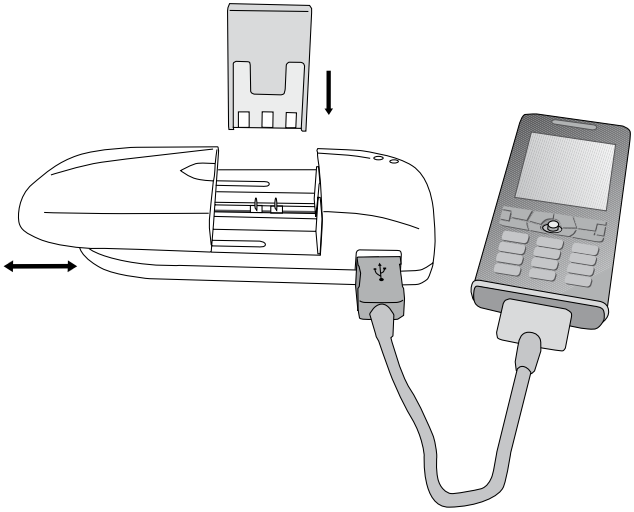
Attention ! Déplacez les contacts de charge très prudemment et uniquement avec un crayon ! N'utilisez pas les doigts pour déplacer les contacts ! L'emploi de la force endommage les contacts ! Les contacts endommagés sont exclus de la garantie !

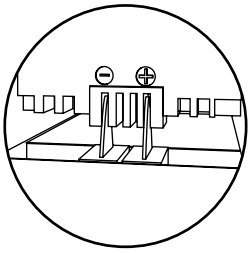
PRECAUCION! Mueva los contactos cuidadosamente! Utilice únicamente un bolígrafo para mover los contactos¡ No utilice sus dedos para moverlos¡ La brusquedad puede dañar los contactos¡ Los daños en los contactos quedan fuera de garantía¡

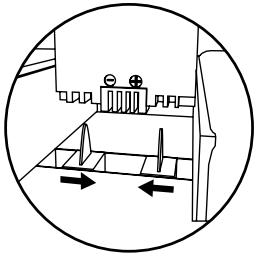
Attenzione! I contatti di carica vanno spostati con molta cautela utilizzando una matita! Non spostarli utilizzando le dita! Lo spostamento forzato o la pressione danneggia i contatti! I contatti danneggiati non sono coperti da garanzia!


AA Mignon / AAA Micro
AA Mignon / AAA Micro









Bedienungsanleitung

C2+ Universal-Ladegerät

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des Pixo C2+. Mit diesem Universal-Ladegerät können Sie folgende Accus laden:

Alle* 3.6-3.7 V oder 7.2-7.4 V Li-Ion Accupacks aus Digital- und Videokameras

* Die folgende Typen können nicht geladen werden:

Accus, die mit der Kamera oder dem Original-Ladegerät Daten austauschen. Zum Beispiel Canon BP-809, BP-819, BP-827 oder Canon LP-E6. Accus mit anderen Spannungen. Zum Beispiel CR-V3 und CR123A mit 3V oder Nikon EN-EL4 mit 11.1V. Accus mit besonderen Kontaktierungen. Zum Beispiel Koyocera BP-800/1000 oder Leica M8.
Aktuelle Informationen finden Sie auf www.pixo.de

1-2 Standard 1.2 V NiMH / NiCd AA Mignon oder AAA Micro Rundzellen

Li-Ion / Li-Po Accus in Mobiltelefonen, PDAs, mp3 Playern und Navigationsgeräten

Technische Daten

Li-Ion Ladefunktionen

- Einzigartige Klemmvorrichtung und Kontaktierung ohne zusätzliche Adapterplatten
- Spezial-Microcontroller zur Steuerung und Überwachung aller Ladevorgänge
- Absolut kurzschlußfest durch automatische Erkennung der Polarität und der Accuspannung
- Intelligente Vmax Impulsladung mit Accudefekterkennung
- Nachladephase mit Überladeschutz und 11 Stunden Sicherheitstimer
- Li-Ion Battery Activator Funktion zur Aufladung von tiefentladenen Accus
- Ladezeiten ab einer Stunde je nach Ladezustand und Kapazität des Accus
- Li-Ion Ladeausgang: 4.2-8.4 VDC ~700 mA

NiMH / NiCd Ladefunktion

- Einzigartige Klemmvorrichtung und Kontaktierung für 1-2 NiMH / NiCd 1.2 V AA Mignon oder AAA Micro Accus
- Spezial-Microcontroller zur Steuerung und Überwachung aller Ladevorgänge
- Intelligente und batterieschonende deltaV Ladung (Cold-Charge-Methode) mit Erhaltungsladung
- Ladezeiten von 2-8 Stunden je nach Ladezustand und Kapazität der Accus
- NiMH / NiCd Ladeausgang: 2 x 1.4 VDC ~700 mA

Mobiltelefon- und USB Ladefunktion

- Mobiltelefone über das mitgelieferte USB-Ladekabel mit Adaptersteckern für die aktuellen Mobiltelefone von Nokia, Sony Ericsson, Motorola und Samsung.
- Alle anderen Geräte über Standard USB-Kabel.
- Der Ladevorgang wird über die interne Electronic des Endgerätes gesteuert. Es können daher auch alle Accutechnologien geladen werden. Die Ladezustände werden vom Endgerät angezeigt. Die Ladezeiten werden durch das Endgerät bestimmt. Angaben zu den Ladezeiten sind also nicht möglich.
- USB Ausgang: 5.3 VDC maximal 500mA

Allgemeine Technische Daten

- Optische Anzeige der Li-Ion, NiMH oder NiCd Ladevorgänge durch Leuchtdioden
- Kompakte und leichte Ladeeinheit mit 125 x 65 x 27 mm und 85 Gramm Gewicht
- Weltweit einsetzbar durch ein besonders leichtes und kompaktes 100-240 V Schaltnetzteil mit 12 VDC 1200 mA
- Mobil einsetzbar durch 12V Autoadapter

Lieferumfang

Ladeeinheit, Netzteil, Autoadapter, Spezial USB-Ladekabel mit 9 x Adaptersteckern, Anleitung

Ladevorgänge

Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Netzteil oder dem Autoadapter. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die rote Power-Leuchtdiode aufleuchtet. Danach können Sie entweder 1-2 NiMH / NiCd Rundzellen oder ein Li-Ion Accupack laden.

Achtung! Gleichzeitiges Laden von NiMH / NiCd Rundzellen und Li-Ion Accus ist nicht möglich!

Über den USB-Stromversorgungsstecker kann zusätzlich und gleichzeitig ein Mobiltelefon, ein PDA, ein mp3 Player, oder auch ein Navigationsgerät geladen werden, wenn die maximalen Ladeströme dabei nicht überschritten werden.

NiMH / NiCd Ladevorgang

Die Rundzellen werden in der Klemmvorrichtung kontaktiert. Achten Sie beim Einlegen der NiMH / NiCd Rundzellen auf die richtige Polarität. Nach dem Einlegen der Accus wird der Ladevorgang automatisch gestartet. Der Ladevorgang wird durch die grüne Charge-Leuchtdiode angezeigt. Die Funktion der Leuchtdioden wird nachfolgend in der Tabelle erklärt.

Achtung!

Keine Trockenbatterien aufladen. Explosionsgefahr! Laden Sie nur hochwertige und schnellladefähige Accus. Schäden, die durch ausgelaufene Accus minderer Qualität verursacht wurden, sind kein Garantiefall!

Li-Ion Ladevorgang

Alle Li-Ion Accupacks verfügen über mindestens zwei oder mehr Kontakte. Für den Ladevorgang werden jedoch nur die Kontakte mit dem Pluspol und dem Minuspol benötigt. Der Pluspol und der Minuspol sind auf dem Li-Ion Accupack entsprechend gekennzeichnet. Die anderen Kontakte werden für

den Ladevorgang nicht benötigt und sollten daher auch nicht kontaktiert werden. Das Ladegerät erkennt automatisch die Polarität und die Accuspannung von Li-Ion Accus. Es ist daher egal wie das Li-Ion Accupack eingelegt wird. Wichtig ist nur eine sichere Kontaktierung. Die Li-Ion Ladefunktion des C2+ ist absolut kurzschlußfest.

1. Fixieren Sie das Li-Ion Accupack zunächst provisorisch in der Klemmvorrichtung. Das Accupack kann von links liegend, von rechts liegend oder senkrecht über den Ladegerätekontakten fixiert werden. Also bei 0 Grad, 90 Grad oder 180 Grad. Die Accukontakte müssen dabei in Richtung der Ladegerätekontakte ausgerichtet werden.

2. Danach müssen die Ladegerätekontakte auf die Abstände des Plus- und des Minuspols des Li-Ion Accupacks angepasst werden.

Achtung! Die Ladekontakte dürfen nur sehr vorsichtig mit einem Stift verschoben werden! Verschieben Sie die Ladekontakte nicht mit den Fingern! Gewaltsames Verschieben oder Drücken beschädigt die Kontakte! Beschädigte Kontakte sind kein Garantiefall!

3. Danach wird das Li-Ion Accupack dann entgültig über den Ladegerätekontakten fixiert. Das Accupack muss dabei nicht auf der Bodenplatte des Ladegerätes aufliegen. Eine schwebende Fixierung ist ausreichend und schont die Kontakte.

Die Schritte 1 bis 3 müssen für jeden Li-Ion Accutyp wiederholt werden. Ist das Akkupack richtig kontaktiert, leuchtet oder blinkt die grüne Charge-Leuchtdiode. Leuchtet oder blinkt die grüne Leuchtdiode nicht, ist das Accupack fehlerhaft kontaktiert. Überprüfen Sie bitte erneut die Kontaktierung. Ist die Kontaktierung in Ordnung wurde ein falscher Accutyp oder ein defektes Accupack eingelegt. Die Funktion der Leuchtdioden wird nachfolgend in der Tabelle erklärt. Die Battery Activator Funktion zur Aufladung von tiefentladenen Accus arbeitet mit etwas Verzögerung und startet den Ladevorgang erst nach einer Testphase.

Achtung!
9 V NiMH / NiCd Block-Accus dürfen **nicht** geladen werden!

Mobiltelefon Ladevorgang
Zum Lieferumfang gehört ein spezielles USB-Ladekabel mit Adaptersteckern für die aktuellen Mobiltelefone der Firmen Nokia, Sony Ericsson, Motorola

und Samsung. Wählen Sie einen geeigneten Stecker für Ihr Mobiltelefon aus und verbinden Sie diesen mit dem Mobiltelefon und dem USB-Steckverbinder des Pixo C2+. Der Ladevorgang wird dann wie gewohnt automatisch gestartet. Weitere Information über den Ladevorgang finden Sie in den technischen Daten des Pixo C2+ und in der Anleitung Ihres Mobiltelefons.

Achtung!
Verwenden Sie das spezielle USB-Mobiltelefonladekabel nur mit dem PIXO C2+ Ladegerät! Das Kabel darf nicht an Standard-USB-Schnittstellen oder mit sonstigen Fremdnetzgeräten betrieben werden!

USB Ladevorgang
Unterstützt werden alle Geräte bei denen der interne Accu über eine USB-Verbindung (Mini USB-Stecker) geladen wird. Diese Funktion ist jedoch stark von den Geräten abhängig und kann nach dem Stand der Technik nicht für alle Geräte garantiert werden. Zum Laden wird ein Standard USB Kabel (A Stecker auf Mini) benötigt. Das Kabel gehört nicht zum Lieferumfang des Pixo C2+, da es bei vielen Geräten bereits mitgeliefert wird. Verbinden Sie das USB Kabel einfach mit dem Gerät und dem USB-Steckverbinder des C2+. Der Ladevorgang wird dann wie gewohnt automatisch gestartet. Weitere Information über den Ladevorgang finden Sie in den technischen Daten des Pixo C2+ und in der Anleitung Ihres Gerätes.

Achtung!
Der USB-Stromversorgungsstecker des Pixo C2+ ist keine USB-Schnittstelle zur Datenübertragung. Der USB-Stromversorgungsstecker liefert eine Ausgangsspannung von 5.3 V und ist mit maximal 500 mA belastbar. Die Ausgangleistung ist nicht ausreichend für mobile Geräte mit Festplatten, da diese Geräte zeitweilig über 1000 mA benötigen.

Funktion der Leuchtdioden
Die grüne CHARGE Leuchtdiode zeigt nur die NiMH / NiCd oder Li-Ion Ladevorgänge an. Für den USB-Stromversorgungsausgang hat die grüne Leuchtdiode keine Funktion.

CHARGE grün	**POWER rot**	
Aus	Aus	Keine oder fehlerhafte Stromversorgung.
Blinken	Ein	Ladevorgang läuft
Ein	Ein	Accu vollständig geladen.
Aus	Ein	Stromversorgung über Netzteil oder Autoadapter. Kein Accu eingelegt. Accu fehlerhalt kontaktiert. Falscher Accutyp oder defekter Accu.
Blinken	Blinken	Ladevorgang nach 11 Stunden durch Sicherheitstimer abgebrochen. Accu konnte nicht vollständig geladen werden. Accu defekt. Programmfehler. Accu entnehmen und einfach erneut versuchen.

Sicherheitshinweise
Betreiben Sie das Gerät nur mit dem Original-Netzteil oder dem Original-Autoadapter. Der Accu und das Gerät erwärmen sich während des Ladens. Die Erwärmung ist kein technischer Defekt. Accus dürfen nur unter Aufsicht geladen werden. Entfernen Sie den Accu aus dem Ladegerät und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung nach Beendigung des Ladevorganges. Behandeln Sie das Ladegerät mit Sorgfalt. Setzen Sie das Ladegerät keinen mechanischen Belastungen, hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Schmutz, Staub oder Flüssigkeiten aus. Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Das Gerät nur in trockenen Räumen verwenden. Achtung! Keine Trockenbatterien aufladen. Explosionsgefahr!

Handhabung der Accus
Ein neuer Accu sollte direkt nach dem Kauf geladen und benutzt werden. Der Accu erreicht seine volle Kapazität erst nach mehreren Lade- und Entladevorgängen. Entfernen Sie den Accu aus den Geräten, wenn Sie diese längere Zeit nicht benutzen. Lagern Sie Li-Ion Accus in entladenem, aber nicht in

tiefentladenem (< 3 V / 6 V) Zustand. NiMH / NiCd Accus sollten jedoch in geladenem Zustand gelagert werden. Benutzen Sie den Accu alle 6 Monate. Accus sind Verschleißteile und müssen bei nachlassender Kapazität durch einen Neuen ersetzt werden. Behandeln Sie den Accu mit Sorgfalt. Setzen Sie den Accu keinen mechanischen Belastungen, hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Schmutz, Staub oder Flüssigkeiten aus. Den Accu nicht kurzschließen, nicht zerlegen oder ins Feuer werfen. Der Accu erwärmt sich während des Ladens und Entladens. Die Erwärmung ist kein technischer Defekt. Laden Sie den Accu nur mit geeigneten Ladegeräten. Unbrauchbare Accus gehören in die Sammelbehälter des Handels oder der Gemeinde, nicht in den Hausmüll. Accus gehören nicht in Kinderhände.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Instruction manual

PIXO C2+ Universal Charger

Congratulations on purchasing the Pixo C2+! You can charge the following batteries with this universal charger:

All* 3.6-3.7 V or 7.2-7.4 V Li-Ion Battery Packs from Digital Cameras and Camcorders

*The following battery packs cannot be charged:

Battery packs which communicate with the camera or the original charger. For example Canon BP-809, BP-819, BP-827 or Canon LP-E6. Battery packs with different voltage. For example CR-V3 und CR123A with 3V or Nikon EN-EL4 with 11.1V. Battery packs with special contacts. For example Koyocera BP-800/1000 or Leica M8.
Please visit www.pixo.de for up-to-date information

1-2 NiMH / NiCd 1.2 V AA Mignon or AAA Micro Rechargeable Batteries

Li-Ion / Li-Po Batteries in Mobile Phones, PDAs, mp3 Players and Car Navigation Systems

Technical specification

Li-Ion charge function

- Unique snap-in support and contact method without additional adapter plates
- Special microcontroller to control and supervise all charge processes
- Short circuit protection with automatic polarity and voltage detection
- Smart Vmax pulse charge with faulty battery pack detection
- Top-up charging phase with over charge protection and 11 hours safety timer
- Battery Activator function for deep discharged Li-Ion batteries
- Charging time minimum of one hour depending on battery charge status and capacity
- Li-Ion charge output rating: 4.2-8.4 VDC ~700 mA

NiMH / NiCd charge function

- Unique snap-in support and contact method for 1-2 NiMH / NiCd 1.2 V AA Mignon or AAA Micro batteries
- Special microcontroller to control and supervise all charge processes
- Smart deltaV Cold-Charge-Methode and trickle charge
- Charging time from 2-8 hours depending on battery charge status and capacity
- NiMH / NiCd charge output rating: 2 x 1.4 VDC ~700 mA

Mobile Phone and USB charge function

- The charger comes with a special USB Mobile Phone Charge Cable with adapters for the most up-to-date mobile phones from Nokia, Sony Ercisson, Motorola and Samsung.
- All other devices are charged via generic USB cable.
- The charging process is controled by the circuit of the external device and it is possible to charge different battery technologies. The charging states are shown on the external device. The charging time depends on the external device. It is not possible to indicate any charging time for these external devices.
- USB output rating: 5.3 VDC maximum 500 mA

Generic technical specifications

- LEDs for visual indication of Li-Ion, NiMH or NiCd charge process
- Compact and light base unit with 125 x 65 x 27 mm and 85 grams
- Worldwide home use via the ultra light and compact 100-240 V switch mode power supply with 12 VDC 1200 mA
- Mobile use via 12V car cigarette lighter plug

Scope of supply (what is in the box)

Base Unit, Power Supply, Car Cigarette Lighter Plug, USB Mobile Phone Charge Cable with 9 Adapters, Users Manual

Charging process

Please connect the power supply or the car cigarette lighter plug to the charger. The charger is ready to use when the red Power LED is on. You can charge 1-2 NiMH / NiCd batteries or one Li-Ion battery pack.

Caution! You can not charge NiMH / NiCd batteries and Li-Ion battery packs at the same time!

In addition to the batteries you can charge one mobile phone, one PDAs, one mp3 player or one car navigation system at the same time via the USB power connector, so long as the output power maximum is not exceeded.

NiMH / NiCd charge process
The batteries are fixed and contact is made with the snap-in support. Take care to have the right polarity. The charge process starts automatically after battery insertation. The green LED indicates the charge process. LED functions are explained in the list below.

Caution!
Do not charge generic dry batteries! Danger of explosion! Charge only high quality and fast rechargeable batteries. Damages from leaked and low quality batteries are out of guarantee!

Li-Ion charge process
All Li-Ion battery packs have at least two or more contacts. For the charging process you will need only the contacts with the positive pole and the negative pole. The positive and the negative pole are marked on the battery pack. The other contacts are not needed for the charge process and should not be used. The charger detects the polarity and the battery voltage automatically. You do not have to worry about the right polarisation. You only have to make sure of full contact. The Pixo C2+ has a short circuit protection for Li-Ion batteries.

1. Fix the battery pack provisionally in the snap-in support. The battery pack can be inserted from the horizontal left side, from the horizontal right side or vertically to be fixed on top of the battery charger contacts. Position is at 0 degree, 90 degrees or 180 degrees. The battery contacts must be lined up in the direction of the battery charger contacts.

2. Battery charger contacts must be adjusted to the distance between the battery pack positive and negative poles.

Caution! Move contacts very carefully! Use only a pen to move the contacts! Do not use your fingers to move the contacts! Violence can damage the contacts! Damaged contacts are out of guarantee!

3. Now you can definitely fix the battery pack on top of the battery charger contacts. The battery pack does not have to lie on the floor plate of the charger. A floating position is sufficient.

The steps 1 to 3 must be repeated for every battery type. The green LED will be on or flashes if the battery is contacted correctly. If the green LED is off, the battery pack is not contacted correctly. Please check the contacts once more. If the contact is ok you have inserted the wrong battery type or a faulty battery pack. The green LED indicates the charge process. LED functions are explained in the list below. The Battery Activator Function for deep discharged Li-Ion batteries works with delay and starts the charge process after a longer test stage.

Caution!
Do not charge 9 V NiMH / NiCd battery packs!

Mobile Phone charge process
The charger comes with a special USB Mobile Phone Charge Cable with adapters for the most up-to-date mobile phones from Nokia, Sony Ercisson, Motorola and Samsung. Select the right adapter for your mobile phone and connect it to the USB connector of the Pixo C2+. The charge process is started automatically. For more information about the charge process, please read the technical specification of the Pixo C2+ or consult the manual of your mobile phone.

Caution!
Use the special USB Mobile Phone Charge Cable only with the Pixo C2+ charger! Do not connect this cable to other USB devices!

USB charge process
This charge function supports many devices with internal batteries which are charged via the USB interface (Mini USB connector). After the state of engineering it is not possible to ensure a complete compatibility for all devices. A generic USB cable (A Connector to Mini) is needed. This cable is not included with the Pixo C2+, because it comes already with many devices. Connect the USB cable to the USB connector of the Pixo C2+. The charge process is started automatically. For more information about the charge process, please read the technical specification of the Pixo C2+ or consult the manual of your device.

Caution!
The Pixo C2+ USB connector can not be used for data transfer. It is only a power connector with a limited output power. The maximum ratings are 5.3 V with 500 mA. This output power is not sufficient for devices with a built-in hard disk drive. Hard disk drive based devices have a peak power consumption of more than 1000 mA.

LED functions
The green LED indicates only the NiMH / NiCd and Li-Ion charge process. It does not indicate any activity on the USB power connector.

C H A R G E green	**P O W E R red**	
Off	Off	No or faulty power supply.
Flashing	On	Charge process is going on.
On	On	Battery fully charged.
Off	On	Main power from power supply or car cigarette lighter plug ok. No battery pack inserted. Faulty contact. Wrong or faulty battery pack.
Flashing	Flashing	Charge process was stopped by 11 hours safety timer. Battery pack could not be fully charged. Battery pack faulty. Process error. Remove batteries and try again.

Safety Notes
Use only the original power supply or the original car cigarette lighter plug . The battery pack and the charger become warm when charging. This is not a technical defect. Batteries must be charged only under supervision. When not in use, disconnect the device from the power source and remove the battery pack. Handle your charger carefully. Do not subject your charger to physical shocks, high or low temperature, humidity, dirt, dust or liquids. Keep the unit away from children. Use only in dry rooms.

Handling precautions for batteries
Charge new batteries before first use. New batteries must be charged and discharged several times to reach full capacity. Batteries must be removed from the device, if you do not use it for a long time. Li-Ion batteries must be stored in a discharged state, but not below < 3V / < 6V (deep-discharged state). NiMH / NiCd must be stored in a fully charged state. Charge and discharge the battery every 6 months. Batteries are consumable parts and must be replaced at low capacity. Handle your battery carefully. Do not subject your battery to physical shocks, high or low temperatures, humidity, dirt, dust or liquids. Do not short circuit, solder, disassemble or put in fire. Batteries may become warm when charging and discharging. This is not a technical defect.

Use only special chargers to recharge the battery. Take care when disposing of the batteries. In some countries there are special requirements for battery disposal. Keep batteries away from children.

Technical specifications are subject to be changed without prior notice. All trademarks are property of their respective owners.

Manuel d'utilisation

Chargeur universel PIXO C2+

Toutes nos félicitations pour avoir choisi le Pixo C2+. Ce chargeur universel vous permet de charger les batteries suivantes :

Toutes* les batteries Li-Ion 3,6-3,7 V ou 7,2-7,4 V d'appareils photo et caméscopes numériques

* Les batteries suivantes ne peuvent pas être chargées :

Batteries qui échangent des données avec l'appareil photo ou le chargeur d'origine. Par exemple : Canon BP-809, BP-819, BP-827 ou Canon LP-E6. Batteries d'autres tensions. Par exemple : CR-V3 et CR123A de 3 V ou Nikon EN-EL4 de 11,1 V. Batteries avec contacts spéciaux. Par exemple : Koyocera BP-800/1000 ou Leica M8.
Visitez le site www.pixo.de pour des informations à jour

1-2 piles rechargeables NiMH / NiCd 1,2 V AA Mignon ou AAA Micro

Batteries Li-Ion / Li-Po de téléphones mobiles, PDA, lecteurs mp3 et systèmes de navigation routière

Caractéristiques techniques

Fonction de charge Li-Ion
- Dispositif de fixation et de contact unique sans plaques d'adaptation supplémentaires
- Microcontrôleur spécial pour la commande et la supervision de tous les cycles de charge
- Protection contre les courts-circuits par détection automatique de la polarité et de la tension de la batterie
- Phase de charge d'entretien avec protection contre la surcharge et minuterie de sécurité 11 heures
- Fonction de régénération de batterie Li-Ion pour la recharge de batteries complètement déchargées
- Temps de charge minimum d'une heure selon l'état de charge et la capacité des batteries
- Sortie de charge Li-Ion : 4,2-8,4 VCC ~700 mA

Fonction de charge NiMH / NiCd
- Dispositif de fixation et de contact unique pour 1-2 batteries NiMH / NiCd 1,2 V AA Mignon ou AAA Micro
- Microcontrôleur spécial pour la commande et la supervision de tous les cycles de charge
- Charge delta V intelligente préservant la batterie avec charge d'entretien
- Temps de charge de 2 à 8 heures selon l'état de charge et la capacité des batteries
- Sortie de charge NiMH / NiCd : 2 x 1,4 VCC ~700 mA

Fonction de charge téléphone mobile et USB
- Le chargeur est livré avec un câble de charge USB et des adaptateurs pour les téléphones mobiles récents des marques Nokia, Sony Ericsson, Motorola et Samsung.
- Tous les autres appareils sont chargés via un câble USB standard.
- Le cycle de charge est commandé par l'électronique de l'appareil externe. Il est donc possible de charger toutes les technologies de batteries. Les états de charge sont indiqués sur l'appareil externe. Le temps de charge est déterminé par l'appareil externe. Il n'est donc pas possible d'indiquer des temps de charge pour ces appareils externes.
- Sortie USB : 5,3 VCC maximum 500 mA

Caractéristiques techniques générales

- Indication visuelle des cycles de charge Li-Ion, NiMH ou NiCd par LED
- Unité de charge compacte et légère de 125 x 65 x 27 mm et 85 grammes
- Utilisation dans le monde entier grâce à un bloc d'alimentation 100-240 V ultra léger et compact de 12 VCC 1200 mA
- Utilisation mobile via adaptateur allume-cigares 12V

Matériel fourni

Unité de charge, bloc d'alimentation, adaptateur allume-cigares, câble de charge USB spécial avec 9 adaptateurs, manuel.

Cycle de charge

Connectez le bloc d'alimentation ou l'adaptateur allume-cigares au chargeur. L'appareil est prêt à l'emploi quand la LED rouge "Power" est allumée. Vous pouvez maintenant charger 1 ou 2 piles rechargeables NiMH / NiCd ou une batterie Li-Ion.

Attention! Il n'est pas possible de charger en même temps des piles rechargeables NiMH / NiCd et des batteries Li-Ion!

En même temps que les batteries, vous pouvez charger un téléphone mobile, un PDA, un lecteur mp3 ou bien un système de navigation routière via le connecteur d'alimentation USB à condition de ne pas dépasser la puissance de sortie maximale.

Cycle de charge NiMH / NiCd

Les piles rechargeables sont contactées dans le dispositif de fixation. Respectez la polarité correcte en insérant les piles rechargeables NiMH / NiCd. Le cycle de charge démarre automatiquement après l'insertion des batteries. La LED verte "Charge" indique que la charge est en cours. La fonction des LED est expliquée dans le tableau ci-dessous.

Attention !

Ne pas recharger des piles sèches. Risque d'explosion ! Chargez uniquement des batteries de haute qualité acceptant une recharge rapide. Les dommages provoqués par des batteries de qualité inférieure qui ont coulé sont exclus de la garantie !

Cycle de charge Li-Ion

Toutes les batteries Li-Ion possèdent au moins deux contacts, parfois plus. Pour le cycle de charge, vous n'aurez besoin que des contacts correspon-

dant au pôle positif et au pôle négatif. Le pôle positif et le pôle négatif sont identifiés sur la batterie. Les autres contacts ne sont pas nécessaires pour la charge et ne doivent donc pas être utilisés. Le chargeur détecte automatiquement la polarité et la tension des batteries Li-Ion. Vous n'avez donc pas à vous soucier de la polarité, il suffit d'assurer un bon contact. Le Pixo C2+ dispose d'une protection contre les courts-circuits pour les batteries Li-Ion.

1. Fixez la batterie Li-Ion d'abord provisoirement dans le dispositif de fixation. La batterie peut être insérée horizontalement du côté gauche, horizontalement du côté droit ou verticalement pour être fixée au-dessus des contacts du chargeur. Elle est donc positionnée à 0 degré, 90 degrés ou 180 degrés. Les contacts de la batterie doivent être alignés dans la direction des contacts du chargeur.

2. Ensuite, il faut adapter les contacts du chargeur à la distance entre le pôle positif et le pôle négatif de la batterie Li-Ion.

Attention ! Déplacez les contacts de charge très prudemment et uniquement avec un crayon ! N'utilisez pas les doigts pour déplacer les contacts ! L'emploi de la force endommage les contacts ! Les contacts endommagés sont exclus de la garantie !

3. Maintenant, vous pouvez fixer définitivement la batterie Li-Ion au-dessus des contacts du chargeur. Il n'est pas nécessaire que la batterie repose sur la plaque de base du chargeur. Une fixation flottante est suffisante et préserve les contacts.

Les étapes 1 à 3 doivent être répétées pour chaque type de batterie Li-Ion. Si la batterie est correctement contactée, la LED verte "Charge" est allumée ou clignote. Si la LED verte n'est pas allumée ou ne clignote pas, la batterie n'est pas correctement contactée. Vérifiez encore une fois le contact. Si le contact est bon, vous avez inséré un mauvais type de batterie ou une batterie défectueuse. La fonction des LED est expliquée dans le tableau ci-dessous. La fonction de régénération des batteries complètement déchargées fonctionne avec un peu de retard, le cycle de charge ne démarre qu'après une phase de test.

Attention !
Ne pas charger des batteries NiMH / NiCd 9 V !

Cycle de charge téléphones mobiles
Le chargeur est livré avec un câble de charge USB spécial et des adaptateurs pour les téléphones mobiles récents des marques Nokia, Sony Ericsson, Motorola et Samsung. Sélectionnez l'adaptateur qui convient pour votre téléphone mobile et connectez-le au téléphone mobile et au connecteur USB du Pixo C2+. Le cycle de charge démarre automatiquement. Vous trouverez plus d'informations sur le cycle de charge dans les caractéristiques techniques du Pixo C2+ et dans le manuel de votre téléphone mobile.
Attention !
Utilisez le câble de charge USB spécial téléphone mobile uniquement avec le chargeur Pixo C2+ ! Ne connectez pas ce câble à des interfaces USB standard ou à d'autres chargeurs !

Cycle de charge USB
La plupart des appareils dont la batterie interne est chargée via une interface USB (connecteur mini USB) sont supportés. Cette fonction dépend toutefois fortement des appareils et il n'est pas possible d'assurer une compatibilité totale avec tous les appareils selon l'état de la technique. La charge requiert un câble USB standard (connecteur A sur Mini). Le câble n'est pas livré avec le Pixo C2+ car il est déjà fourni avec de nombreux appareils. Connectez simplement le câble USB à l'appareil et au connecteur USB du Pixo C2+. Le cycle de charge démarre automatiquement. Vous trouverez plus d'informations sur le cycle de charge dans les caractéristiques techniques du Pixo C2+ et dans le manuel de votre appareil.

Attention !
Le connecteur USB du Pixo C2+ ne peut pas être utilisé pour le transfert de données. C'est seulement un connecteur d'alimentation qui fournit une tension de sortie de 5,3 V et un courant maximal de 500 mA. La puissance de sortie n'est pas suffisante pour les appareils mobiles à disque dur car ceux-ci peuvent avoir une consommation de pointe supérieure à 1000 mA.

Fonction des LED
La LED verte CHARGE indique seulement les cycles de charge NiMH / NiCd ou Li-Ion. Elle n'a aucune fonction pour le connecteur d'alimentation USB.

CHARGE verte	**POWER rouge**	
Eteinte	Eteinte	Alimentation absente ou défectueuse.
Clignotante	Allumée	Cycle de charge en cours.
Allumée	Allumée	Batterie complètement chargée.
Eteinte	Allumée	Alimentation via bloc d'alimentation ou adaptateur allume-cigares. Pas de batterie insérée. Mauvais contact. Type de batterie erroné ou défectueux.
Clignotante	Clignotante	Cycle de charge interrompu après 11 heures par minuterie de sécurité. La batterie n'a pas pu être complètement chargée. Batterie défectueuse. Erreur de programme. Retirer la batterie et réessayer.

Consignes de sécurité
Branchez uniquement le bloc d'alimentation d'origine ou l'adaptateur allume-cigares d'origine sur le chargeur. La batterie et l'appareil deviennent chauds pendant la charge. Ceci n'est pas un défaut technique. Les batteries doivent toujours être chargées sous surveillance. A la fin du cycle de charge, retirez la batterie du chargeur et débranchez l'appareil de l'alimentation. Manipulez le chargeur avec précaution. N'exposez pas le chargeur à des chocs mécaniques, à des températures élevées ou basses, à l'humidité, à la saleté, à la poussière ou à des liquides. Tenez l'appareil hors de portée des enfants. N'utilisez l'appareil que dans des pièces sèches. Attention ! Ne pas recharger des batteries sèches. Risque d'explosion !

Manipulation des batteries
Chargez les batteries neuves avant de les utiliser pour la première fois. Une batterie n'atteint sa pleine capacité qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge. Retirez la batterie des appareils si vous ne les utilisez pas pendant une période prolongée. Stockez les batteries Li-Ion à l'état déchargé, mais pas complètement déchargé (< 3 V / 6 V). Les batteries NiMH / NiCd Accus doivent

par contre être stockées chargées. Utilisez la batterie tous les 6 mois. Les batteries sont des pièces consommables et doivent être remplacées lorsque leur capacité baisse. Manipulez les batteries avec précaution. N'exposez pas une batterie à des chocs mécaniques, à des températures élevées ou basses, à l'humidité, à la saleté, à la poussière ou à des liquides. Ne pas court-circuiter, démonter ou brûler une batterie. La batterie devient chaude pendant la charge et la décharge. Ceci n'est pas un défaut technique. Utilisez uniquement des chargeurs appropriés pour charger les batteries. Jetez les batteries usagées dans les récipients de collecte des magasins ou de la commune, pas avec les ordures ménagères. Tenez les batteries hors de portée des enfants.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Toutes les marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Manual de Instrucciones

PIXO C2+ Cargador universal

Le felicitamos por la compra de PIXO C2+¡ Usted puede cargar las siguientes baterías con este cargador universal:

Todas* 3.6-3.7 V o 7.2-7.4 V paquete de baterías Li-Ion para cámaras digitales y videocámaras.

* No se pueden cargar los siguientes tipos:

Baterías que intercambian datos con la cámara o con el cargador original. Por ejemplo, Canon BP-809, BP-819, BP-827 o Canon LP-E6. Baterías con otro voltaje. Por ejemplo, CR-V3 y CR123A con 3V o Nikon EN-EL4 con 11.1V. Baterías con contactos especiales. Por ejemplo, Koyocera BP-800/1000 o Leica M8.
Encontrará información actual en www.pixo.de

1-2 NiMH / NiCd 1.2 V AA Mignon o AAA Micro Baterías Recargables

Li-Ion / Li-Po Baterías para teléfonos móviles, PDAs, reproductores mp3 y sistemas de navegación para vehículos.

Especificaciones Técnicas

Función de carga Li-Ion
- Único sistema de soporte y contacto sin adaptadores adicionales
- Microcontrolador especial para controlar y supervisar todo el proceso de carga
- Circuito de protección con detección de polaridad y voltaje.
- Sistema de carga Vmax con detección de fallo en la batería
- Fase de máxima carga con protección de sobrecarga y 11 horas de tiempo de seguridad
- Función de activador de máxima descarga en las baterías Li-Ion
- Tiempo de carga mínimo de una hora dependiendo del estado y la capacidad de la batería
- Índice de carga de Li-Ion en salida 4.2-8.4 VDC ~700 mA

NiMH / NiCd Función de carga
- Único sistema de soporte y contacto sin adaptadores adicionales para las baterías 1-2 NiMH / NiCd 1.2 V AA Mignon o AAA Micro
- Microcontrolador especial para controlar y supervisar todo el proceso de carga
- Método Smart deltaV carga fría y carga lenta
- Tiempo de carga entre 2-8 horas dependiendo de la carga de la batería y la capacidad
- Índice de carga de NiMH / NiCd en salida 2 x 1.4 VDC ~700 mA

Teléfonos Móviles y función de carga USB
- El cargador se suministra con un cable USB Cargador de Teléfono Móvil con adaptadores para la mayoría de teléfonos de Nokia, Sony Ericsson, Motorola y Samsung.
- Todos los demás dispositivos se cargan por el cable genérico USB.
- El proceso de carga se controla por un circuito en el dispositivo externo y hace posible cargar baterías de diferente tecnología. El estado de carga se muestra en el dispositivo exterior. El tiempo de carga depende del dispositivo externo. No es posible indicar el tiempo de carga para estos dispositivos externos.
- Índice de carga de USB en salida 5.3 VDC máximo 500 mA

Especificaciones técnicas genéricas
- Led visual indicador del proceso de carga para Li-Ion, NiMH o NiCd
- Base compacta y ligera de 125 x 65 x 27 mm y 85 grams

- Utilizable en todo el mundo gracias su ligero y compacto enchufe 100-240V de 12 VDC 1200 mA
- Móviles cargables a través del conector del vehículo de 12V

Material suministrado (¿Que hay en la caja?)
Unidad base, suministrador de corriente, conector para vehiculo, cable USB para carga de teléfonos móviles con 9 adaptadores, manual del usuario.

Proceso de carga
Por favor conecte el enchufe a la corriente o el conector para vehiculo y el cargador. Esta listo para usarse cuando el Led rojo de "Power" esta encendido. Puede cargar baterías 1-2 NiMH / NiCd o un paquete de baterías Li-Ion

PRECAUCION! No puede cargar baterías NiMH / NiCd y baterías Li-Ion al mismo tiempo¡

Además de las baterías puede carga un teléfono móvil, una PDA o un reproductor mp3 o un sistema de navegación al mismo tiempo mediante el conector USB, mientras no se exceda en la potencia máxima de salida.

NiMH / NiCd proceso de carga
Las baterías deben fijarse y hacer contacto al colocarlas en el soporte. Tenga atención en colocar la polaridad correcta. El proceso de carga se inicia automáticamente después de insertar las baterías. El led verde indica que esta en proceso de carga. Las indicaciones de los leds se explican en el cuadro inferior.

PRECAUCION!
No cargue baterías genéricas¡ peligro de explosión¡ Debe cargar únicamente baterías recargables de alta calidad y rápidas. Daños por fugas o utilización de baterías de baja calidad quedan fuera de la garantía¡

Proceso de carga para las baterías Li-Ion
Todas las baterías de tipo Li-Ion tienen dos conectores o más. Para el proceso de carga usted necesita sólo los contactos de polaridad positiva y negativa. Estos vienen marcados en las baterías. Los demás contactos no son necesarios para el proceso de carga y no deben usarse. El cargador detecta la polaridad y el voltaje de la batería automáticamente. No debe preocuparse por colocarlas en la polaridad correcta. Sólo debe preocuparse de colocarlas correctamente y hagan un buen contacto. El Pixo C2+ tiene un circuito de protección para las baterías Li-Ion.

1. Fije el paquete de baterías provisionalmente en el soporte. Puede colocarse desde la parte izquierda-horizontal, desde la derecha-horizontal o verticalmente. Posición de 0 grados, 90 grados o 180 grados. Asegúrese de que los contactos de las baterías queden alineados con los contactos del cargador.

2. Los contactos de las baterías deben ajustarse a la distancia entre los polos positivos y negativos.

PRECAUCION! Mueva los contactos cuidadosamente! Utilice únicamente un bolígrafo para mover los contactos¡ No utilice sus dedos para moverlos¡ La brusquedad puede dañar los contactos¡ Los daños en los contactos quedan fuera de garantía¡

3. Finalmente puede fijas el paquete de baterías con los contactos de cargador. No es necesario que las baterías se apoyen en el cargador si se encuentran en una posición flotante es suficiente.

Los pasos del 1 al 3 deben repetirse para cada tipo de batería. El led verde parpadeará si los contactos son correctos. Si el led verde esta apagado significa que las baterías no hacen un contacto correcto. Por favor verifique una vez más todos los contactos. El led verde indica el proceso de carga. Las funciones de los led vienen explicadas en el cuadro inferior. El activador de batería de carga baja en las baterías de tipo Li-Ion trabaja un poco después ya que realiza un largo proceso de verificación de situación.

PRECAUCION!
No cargue baterías de 9 V NiMH / NiCd!

Proceso de carga para teléfonos móviles
El cargador se suministra con un USB especial para carga de teléfonos móviles con adaptadores para la mayoría de teléfonos Nokia, Sony Ercisson, Motorola y Samsung. Selecciones el adaptador correcto para su móvil y conéctelo al conector USB para PIXO C2+. El proceso de carga se iniciará automáticamente. Para más información sobre el proceso de carga, por favor lea detenidamente el manual de instrucciones del Pixo C2+ o consulte el manual de su teléfono móvil.

PRECAUCION!
Utilice el cable adaptador USB para carga de móviles únicamente con el cargador PIXO C2+¡ No lo conecte a ningún otro dispositivo¡

Proceso de carga USB
Esta función de carga soporta diversos dispositivos con baterías internas que se cargan vía la interfaz USB (conector Mini USB). Actualmente no es posible asegurar compatibilidad con todos los dispositivos. Es necesario un cable USB. Este cable no viene incluido en el PIXO C2+, generalmente se suministra con muchos dispositivos. Conecte el cable USB al conector del Pixo C2+. El proceso de carga se iniciará automáticamente. Para más información sobre el proceso de carga, por favor lea detenidamente el manual de instrucciones del Pixo C2+ o consulte el manual de dispositivo.

PRECAUCION¡
El USB del Pixo C2+ no puede utilizar para la transferencia de datos. Es simplemente un conector con una potencia de salida limitada. El ratio máximo es de 4.75-5.45 V con 500 mA. Esta potencia de salida no es suficiente para dispositivos con disco duro incluido. Las unidades de disco duro utilizadas en este tipo de dispositivos tienen un consumo de potencia de más de 1000 mA.

Funciones de los LEDs
El led verde indica únicamente el proceso de carga de las baterías NiMH / NiCd y Li-Ion. No indica ninguna actividad del conector USB.

CARGA verde	**ENERGÍA rojo**	
Apagado	Apagado	No hay suministro de corriente.
Parpadeando	Encendido	Esta en proceso de carga.
Encendido	Encendido	Batería completamente cargada.
Apagado	Encendido	Correcto suministro de corriente. Sin baterías insertadas. Contacto defectuoso o defecto en las baterías.
Parpadeando	Parpadeando	Proceso de carga detenido por tiempo de seguridad de 11h. Las baterías no pueden cargarse completamente. Paquete de baterías defectuoso. Error en el proceso, retirar las baterías e intentar de nuevo.

Notas de seguridad
Utilice únicamente el cable de corriente y adaptador al suministro de energía del vehículo original. Las baterías y el cargador se calientan en el proceso de carga. No es un defecto técnico. Las baterías deben cargarse siempre bajo supervisión. Cuando el cargador no este en uso desconéctelo de la corriente y retire las baterías. No someta a su cargador a golpes, altas o bajas temperaturas, humedad, suciedad o líquidos. Mantenga el cargador alejado de los niños. Utilícelo únicamente en habitaciones secas.
Precaución en el manejo de las baterías.
Cargue las baterías antes de utilizarlas por primera vez. Las baterías deben cargarse y descargarse varias veces para que puedan alcanzar su máxima capacidad. Debe retirar las baterías de su dispositivo si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. Las baterías Li-Ion deben guardarse descargadas, pero no por debajo de < 3V / < 6V (estado profundo de descarga). Las baterías NiMH / NiCd deben almacenarse cargadas. Cargue y descargue sus baterías cada 6 meses. Las baterías son partes consumibles y deben sustituirse cuando disminuye su capacidad. Maneje sus baterías cuidadosamente. No someta a sus baterías a golpes, altas o bajas temperaturas, humedad, suciedad o líquidos. Mantenga las baterías alejadas de los niños. Utilícelas únicamente en habitaciones secas. No las cortocircuite, ni suelde, ni desmonte, ni lance al fuego. Las baterías deben calentarse en el proceso de carga y descarga. No es un defecto técnico. Utilice sólo cargadores especiales para recargar sus baterías. Elimine las baterías de la forma correcto cuando ya no las necesite, en muchos países existen unos requerimientos específicos para la eliminación de baterías.

Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.
Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Istruzioni per l'uso

Caricatore universale PIXO C2+

Complimenti per aver scelto Pixo C2+. Con questo caricatore universale è possibile caricare le seguenti batterie:

Tutte* le batterie Li-Ion 3,6-3,7 V o 7,2-7,4 V di videocamere e fotocamere digitali

* Non è possibile caricare i seguenti tipi di batteria:

Batterie con scambio di dati con la fotocamera/videocamera o il caricatore originale. Ad esempio: Canon BP-809, BP-819, BP-827 o Canon LP-E6. Batterie con tensioni diverse. Ad esempio: CR-V3 e CR123A da 3V o Nikon EN-EL4 da 11,1V. Batterie con contatti speciali. Ad esempio: Koyocera BP-800/1000 o Leica M8.
Informazioni aggiornate su www.pixo.de

1 o 2 batterie ricaricabili standard NiMH / NiCd 1,2 V AA Mignon oppure AAA Micro

Batterie Li-Ion / Li-Po di telefoni cellulari, PDA, lettori mp3 e navigatori satellitari

Dati tecnici

Funzioni di carica Li-Ion
- Dispositivo unico di bloccaggio e di contatto senza piastre di adattamento aggiuntive
- Speciale microcontrollore per il comando e il controllo di tutti i cicli di carica
- Protezione dai cortocircuiti grazie al riconoscimento automatico della polarità e della tensione della batteria
- Carica a impulsi intelligente Vmax con rilevamento di batteria difettosa
- Fase di ricarica con protezione contro sovraccarico e timer di sicurezza di 11 ore
- Funzione Battery Activator per la ricarica di batterie Li-Ion completamente esaurite
- Tempi di ricarica a partire da un'ora in base allo stato di carica e alla capacità della batteria
- Uscita di carica Li-Ion: 4,2-8,4 VCC ~700 mA

Funzione di ricarica NiMH / NiCd
- Dispositivo unico di bloccaggio e di contatto per 1 o 2 batterie NiMH / NiCd 1,2 V AA Mignon oppure AAA Micro
- Speciale microcontrollore per il comando e il controllo di tutti i cicli di carica
- Ricarica deltaV intelligente che protegge la batteria (Cold Charge Methode) con carica di mantenimento
- Tempi di ricarica da 2 a 8 ore in base allo stato di carica e alla capacità della batteria
- Uscita di ricarica NiMH / NiCd : 2 x 1,4 VCC ~700 mA

Funzione di carica per telefoni cellulari e USB
- Il caricabatterie è dotato di un cavo di carica USB con adattatori per gli ultimi modelli a marchio Nokia, Sony Ericsson, Motorola e Samsung.
- Tutti gli altri apparecchi possono essere caricati tramite un cavo USB standard.
- Il ciclo di carica viene controllato tramite l'elettronica interna dell'apparecchio collegato. Per questo motivo è compatibile con tutti i tipi di tecnologia della batteria. Gli stati di carica vengono visualizzati nell'apparecchio collegato. I tempi di carica vengono perciò stabiliti dall'apparecchio in carica. Non vengono quindi fornite informazioni sui tempi di carica.
- Uscita USB : 5,3 VCC max 500mA

Dati tecnici generali

- Indicazione visiva tramite LED dei cicli di carica Li-Ion, NiMH oppure NiCd
- Unità di carica compatta e leggera con dimensioni 125 x 65 x 27 mm e 85 g di peso
- Utilizzabile in tutti i paesi grazie a un alimentatore 100-240 V con 12 VCC 1200 mA particolarmente leggero e compatto
- Alimentazione mobile con adattatore 12V per autovettura

Volume di fornitura

Unità di carica, alimentatore, adattatore per autovettura, cavo speciale USB con 9 adattatori, istruzioni per l'uso

Cicli di carica

Collegare il caricatore all'alimentatore o all'adattatore per autovettura. L'apparecchio è pronto per l'uso quando si illumina il LED rosso "Power". A questo punto è possibile caricare 1 o 2 batterie ricaricabili NiMH / NiCd oppure una batteria Li-Ion.

Attenzione! Non è consentito caricare contemporaneamente batterie NiMH / NiCd e batterie Li-Ion!

Tramite il connettore di alimentazione USB è possibile caricare contemporaneamente un telefono cellulare, un PDA, un lettore mp3 oppure un navigatore satellitare, solo se non viene superata la potenza di uscita massima.

Ciclo di carica NiMH / NiCd

Le pile ricaricabili vengono collegate ai contatti nel dispositivo di blocco. Nel disporre le pile ricaricabili NiMH / NiCd, rispettare la corretta polarità. Dopo aver inserito le batterie, il ciclo di carica si avvia automaticamente. Il ciclo di carica viene segnalato dal LED verde "Charge". La funzione dei LED viene illustrata di seguito nella tabella.

Attenzione!

Non caricare batterie a secco. Pericolo di esplosione! Caricare solo batterie di alta qualità idonee a una carica rapida. I danni provocati da batterie esaurite di qualità inferiore non rientrano in garanzia!

Ciclo di carica Li-Ion
Tutte le batterie Li-Ion dispongono di almeno due o più contatti. Tuttavia per il ciclo di carica sono necessari solo il contatto con polarità positiva e quello con polarità negativa. Il polo positivo e quello negativo sono contraddistinti sulla batteria Li-Ion. Gli altri contatti non sono necessari per il ciclo di carica e quindi non dovrebbero entrare in contatto. L'apparecchio di carica riconosce automaticamente la polarità e la tensione della batteria Li-Ion. Per questo motivo la posizione della batteria Li-Ion è irrilevante. Il contatto sicuro è invece fondamentale. La funzione di carica Li-Ion di C2+ è completamente protetta dal corto circuito.

1. Per prima cosa fissare la batteria Li-Ion in maniera provvisoria nel dispositivo di bloccaggio. La batteria può essere inserita orizzontalmente dal lato sinistro, orizzontalmente dal lato destro o fissata verticalmente con i contatti del caricatore. Quindi può essere posizionata a 0 gradi, 90 gradi o 180 gradi. I contatti della batteria devono essere orientati in direzione dei contatti del caricatore.

2. Successivamente adattare i contatti del caricatore alla distanza che intercorre tra il polo positivo e quello negativo della batteria Li-Ion.

   Attenzione! I contatti di carica vanno spostati con molta cautela utilizzando una matita! Non spostarli utilizzando le dita! Lo spostamento forzato o la pressione danneggia i contatti! I contatti danneggiati non sono coperti da garanzia!

3. La batteria Li-Ion va infine fissata tramite i contatti del caricatore. Durante questa operazione la batteria non va posizionata sulla base del caricatore. Un fissaggio mobile è sufficiente e preserva i contatti.

I passaggi da 1 a 3 devono essere ripetuti per ogni tipo di batteria Li-Ion. Quando il contatto con la batteria è stabilito correttamente si illumina o lampeggia il LED verde "Charge". Se il LED verde non si illumina o non lampeggia, significa che il contatto non è corretto. Controllare nuovamente il contatto. Se il contatto è corretto, allora significa che è stata inserita una batteria difettosa o di tipo sbagliato. La funzione dei LED viene illustrata di seguito nella tabella. La funzione Battery Activator per il caricamento di batterie completamente esaurite si attiva con un leggero ritardo e avvia il ciclo di carica solo dopo una fase di controllo.

Attenzione!
Non caricare batterie NiMH / NiCd 9 V!

Ciclo di carica di telefoni cellulari
Nel volume di fornitura è incluso uno speciale cavo USB con adattatori per gli ultimi telefoni cellulari a marchio Nokia, Sony Ericsson, Motorola e Samsung. Scegliere un adattatore idoneo per il proprio telefono cellulare e collegarlo al cellulare e al connettore USB di Pixo C2+. Il ciclo di carica viene avviato automaticamente come di consueto. Per ulteriori informazioni relative al ciclo di carica, consultare i dati tecnici di Pixo C2+ e le istruzioni del telefono cellulare.

Attenzione!
Utilizzare lo speciale cavo USB per telefoni cellulari solo con il caricatore Pixo C2+! Il cavo non deve essere collegato a interfacce USB standard o ad altri tipi di caricatori!

Ciclo di carica USB
È consentito caricare tutti gli apparecchi nei quali la batteria interna si carica tramite un collegamento USB (connettori USB Mini). Questa funzione è tuttavia strettamente legata al tipo di apparecchio e in base allo stato di aggiornamento della tecnologia non è possibile assicurare una compatibilità totale con tutti gli apparecchi. Per il caricamento è necessario un cavo USB standard (connettore A - Mini). Il cavo non è incluso nel volume di fornitura di Pixo C2+ poiché molti apparecchi ne sono già dotati. Collegare semplicemente il cavo USB con l'apparecchio e il connettore USB di C2+. Il ciclo di carica viene avviato automaticamente come di consueto. Per ulteriori informazioni relative al ciclo di carica, consultare i dati tecnici di Pixo C2+ e le istruzioni del proprio apparecchio.

Attenzione!
Il connettore di alimentazione USB di Pixo C2+ non è un'interfaccia USB per il trasferimento di dati. Il connettore di alimentazione USB fornisce una tensione di uscita di 5,3 V e ha una portata massima di 500 mA. La potenza di uscita non è sufficiente per apparecchi mobili a disco fisso, poiché questi apparecchi necessitano a volte di 1000 mA.

Funzione dei LED
Il LED verde CHARGE indica esclusivamente i cicli di carica di batterie NiMH / NiCd o Li-Ion. Per i connettori di alimentazione USB il LED verde non svolge alcuna funzione.

CHARGE verde	POWER rosso	
Off	Off	Alimentazione assente o errata.
Lampeggia	On	Ciclo di carica in corso.
On	On	Batteria completamente carica.
Off	On	Alimentazione tramite alimentatore o adattatore auto. Nessuna batteria inserita. Contatto batteria errato. Batteria difettosa o di tipo errato.
Lampeggia	Lampeggia	Ciclo di carica interrotto dopo 11 ore dal timer di sicurezza. La batteria non è stata caricata completamente. Batteria difettosa. Errore di programma. Rimuovere la batteria e riprovare.

Indicazioni di sicurezza

Utilizzare l'apparecchio solo con l'alimentatore o l'adattatore per auto originali. La batteria e l'apparecchio si riscaldano durante l'utilizzo. Il riscaldamento non è indice di difetto tecnico. Le batterie devono essere caricate solo sotto sorveglianza. Rimuovere la batteria dal caricatore e staccare l'apparecchio dalla presa di corrente al termine del ciclo di carica. Maneggiare il caricatore con cautela. Non esporre il caricatore a pesi meccanici, alte o basse temperature, umidità, sporco, polvere o liquidi. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Utilizzarlo solo in ambienti asciutti. Attenzione! Non caricare batterie a secco. Pericolo di esplosione!

Utilizzo delle batterie

Una batteria nuova dovrebbe essere caricata e utilizzata subito dopo l'acquisto. La batteria raggiunge la massima capacità solo dopo diversi cicli di carica e utilizzo. Se un apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria. Conservare le batterie Li-Ion con livello di carica basso ma non esaurito (< 3 V / 6 V). Le batterie NiMH / NiCd dovrebbero invece essere conservate con un livello di carica alto. Utilizzare le batterie ogni 6 mesi. Le batterie sono parti soggette ad usura e con l'esaurirsi della capacità dovrebbero essere sostituite da una batteria nuova. Maneggiare il caricatore con cautela. Non esporre il caricatore a pesi meccanici, alte o basse temperature, umidità, sporco, polvere o liquidi. Non mandare le batterie in corto circuito, non manometterle o esporle alle fiamme. La batteria durante il caricamento o l'utilizzo si riscalda. Il riscaldamento non è indice di difetto tecnico. Caricare la batteria

solo con caricatori adeguati. Le batterie inutilizzabili vanno smaltite negli appositi contenitori presenti nei punti vendita o in apposite aree, non unitamente ai rifiuti domestici. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

Con riserva di modifiche tecniche ed errori. Tutti i marchi commerciali appartengono ai rispettivi detentori.